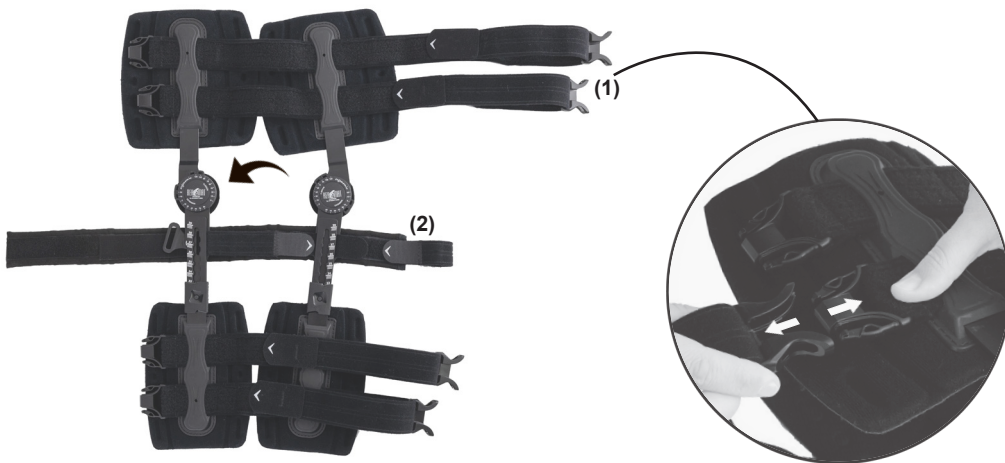
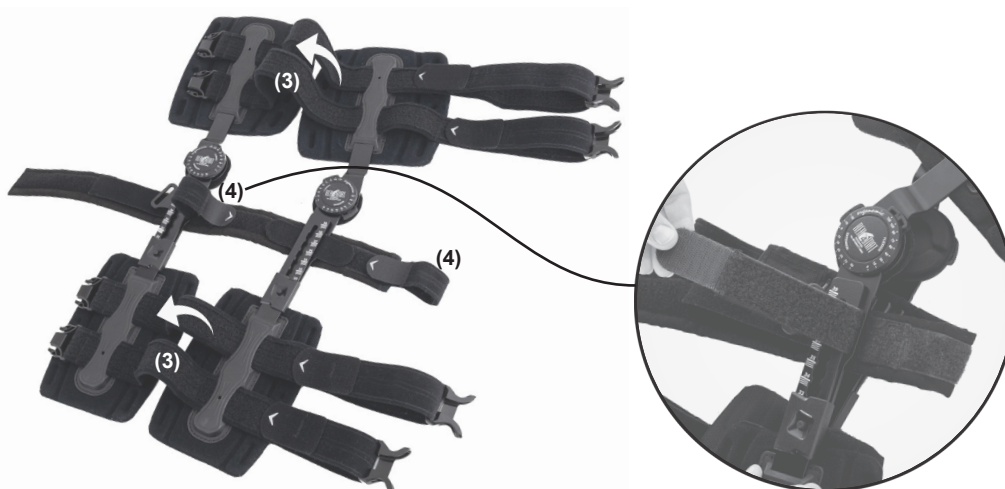


KOD KATALOGOWY	OKD-27
NAZWA HANDLOWA	ORTEZA KOŃCZYNY DOLNEJ
MODEL	ORTEZA KOŃCZYNY DOLNEJ OKD-27
CODE	OKD-27
TRADE NAME	LOWER LIMB ORTHOSIS
MODEL	LOWER LIMB ORTHOSIS OKD-27



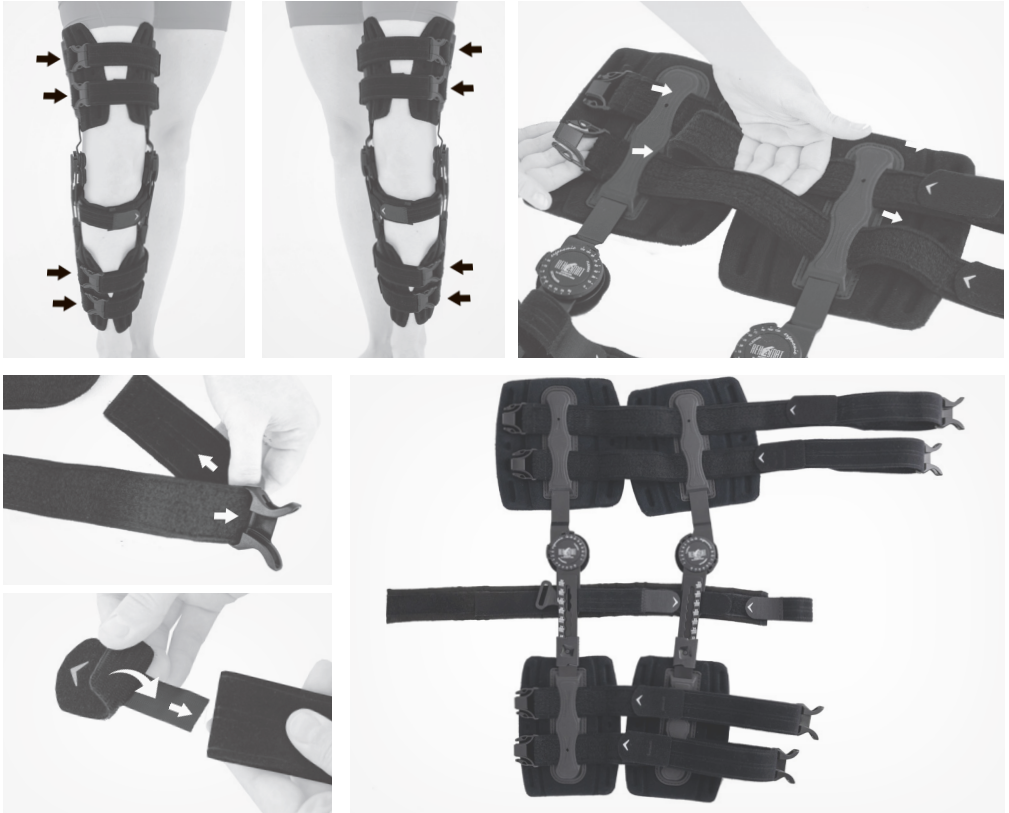
**1. PL:** Rozepnij klamry (1) i rzepy (2), aby przygotować ortezę do założenia.

**EN:** Unfasten the buckles (1) and Velcro (2) to prepare the brace for application.



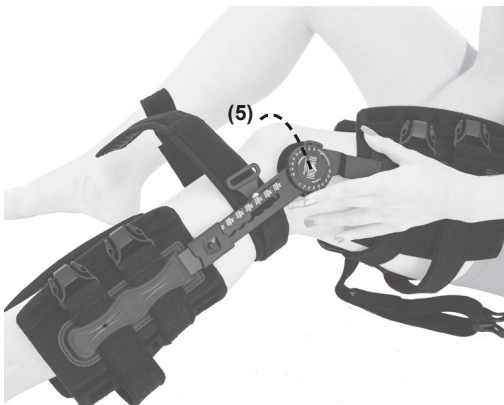
**2. PL:** Poluzuj taśmy obwodowe (3) i rozepnij zapięcie opaski podkolanowej (4) w celu dopasowania obwodu.

**EN:** Loosen the circumferential straps (3) and unfasten the clasp of the knee band (4) to adjust its fit.



**UWAGA!** Wskazane jest, aby klamry zawsze znajdowały się po zewnętrznej stronie nogi. Jeśli zajdzie potrzeba, należy przełożyć pasy na przeciwną stronę.

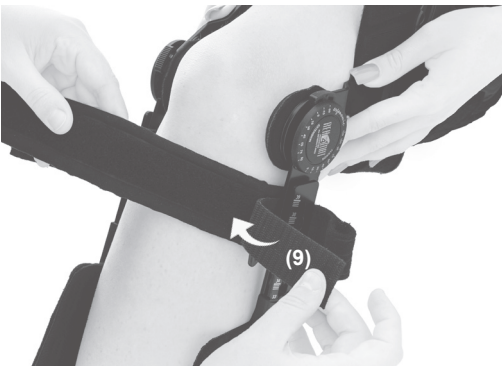
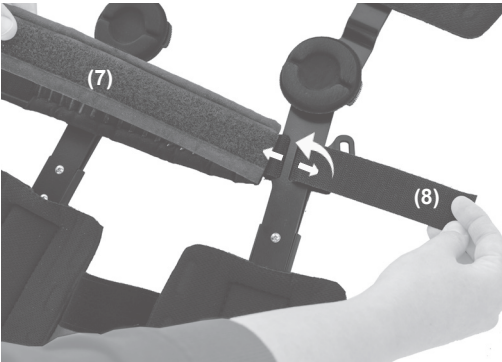
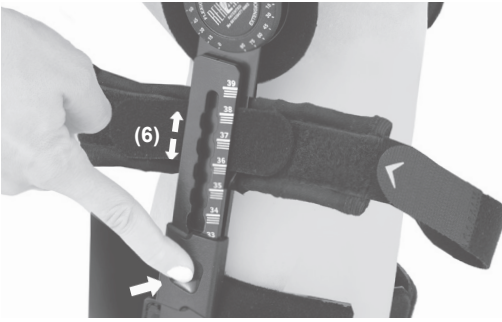
**WARNING!** It is recommended that the buckles are always located on the outside of the leg. If necessary, switch the straps to the opposite side.



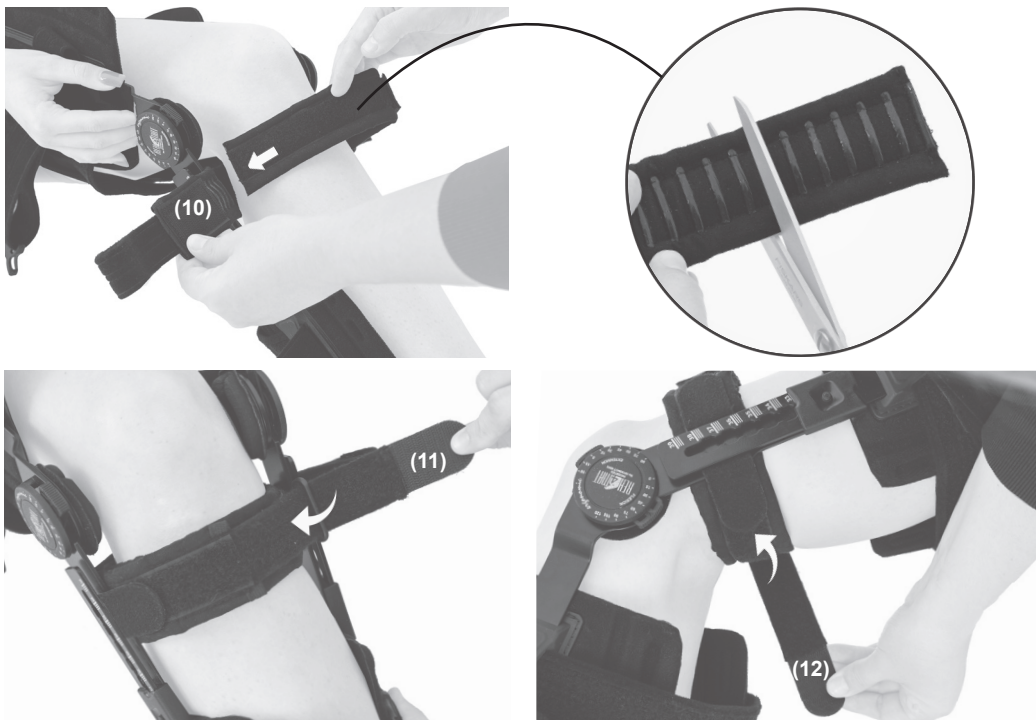
- 3. PL:** Stabilizator zawsze zakładaj na siedząco. Podczas dopasowywania wyrobu należy zwrócić uwagę, aby zegary szyny były ustawione po bokach stawu kolanowego w linii szpary stawowej (5) w określonym przez lekarza prowadzącego zakresie ruchomości.
- EN:** Always wear the brace while seated. Ensure the splint hinges are aligned with the sides of the knee joint in the joint gap line (5) within the range of motion prescribed by the attending physician.

**pre** *sss* **lide**™

4. **PL:** Dopasuj długość ortezy. Jeśli jesteś wysoki/ wysoka zwiększ długość bocznych szyn udowych i piszczelowych za pomocą innowacyjnego systemu Press-Slide (6).
- EN:** Adjust the length of the brace. If you are tall, extend the femoral and tibial side splints using the innovative Press-Slide (6).

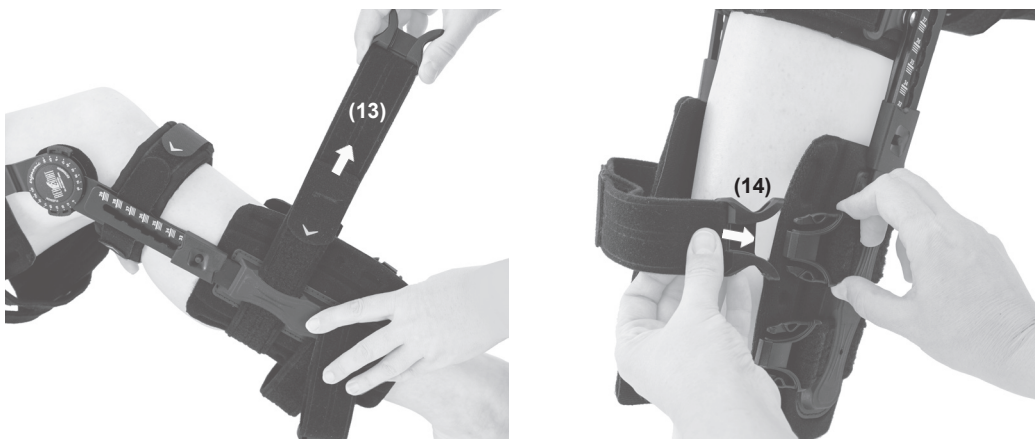


5. **PL:** Zapięcie ortezy zaczynamy od ustawienia obwodu opaski podkolanowej (7). W tym celu należy odpiąć rzep (8) i przesunąć szynę w prawą lub lewą stronę po rzepie ustawiając pożądany rozstaw pomiędzy szynami. Następnie zapnij rzep (9).
- EN:** Fastening the brace begins with setting the circumference of the knee band (7). To do this, unfasten the Velcro (8) and move the rail to the right or left on the Velcro, setting the desired spacing between the rails. Then fasten the Velcro (9).



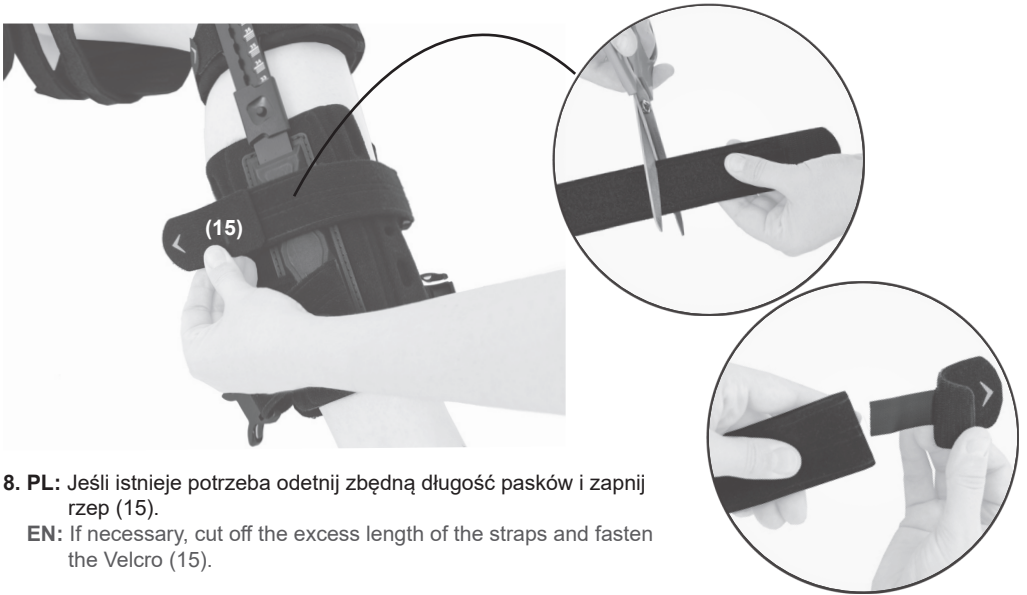
**6. PL:** Zapnij opaskę na rzep (10). Jeżeli jest taka potrzeba skróć jego długość odcinając nadmiar. Przeplec pasek przez klamrę i zapnij na rzep (11), ustawiając odpowiednią kompresję. Następnie napręż pasek zakolanowy (12) i zapnij na rzep.

**EN:** Fasten the Velcro strap (10). If needed, trim any excess length. Thread the strap through the buckle and secure it with Velcro (11), adjusting the compression. Finally, tighten the popliteal strap (12) and secure it with Velcro.



**7. PL:** Zapinanie ortozy zawsze zaczynaj od pasków leżących najbliżej stawu kolanowego. Ustaw szynę wzdłuż kończyny i podciągając za pasek (13) dopasuj obwodowo ortezę do nogi. Zapnij klamrę (14).

**EN:** Always begin fastening the brace with the straps closest to the knee joint. Align the splint along the limb, and tighten the strap (13) to fit the brace circumferentially. Secure the buckle (14).

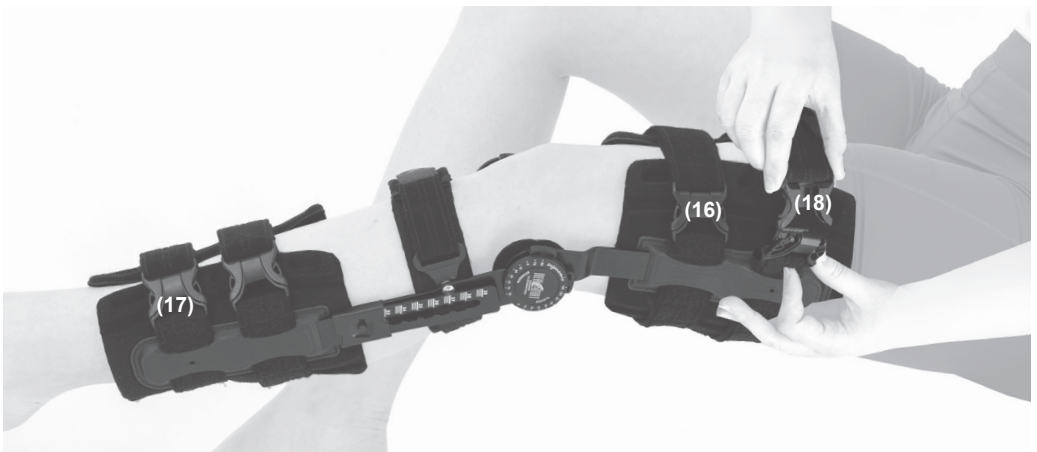


**8. PL:** Jeśli istnieje potrzeba odetnij zbędną długość pasek i zapnij rzep (15).

**EN:** If necessary, cut off the excess length of the straps and fasten the Velcro (15).

**PL:** Regulowane paski powinny być takiej długości, aby po zapięciu orteza dobrze przylegała do nogi.

**EN:** The straps should have the appropriate length, so that the brace fits perfectly to the knee.



**9. PL:** W ten sam sposób zapnij pozostałe paski (16,17,18).

**EN:** Fasten the remaining belts in the same way (16,17,18).



**10. PL:** Gotowy wyrób.

**UWAGA!** Tylko prawidłowo założona orteza pozostaje w osi stawu kolanowego i przylega równomiernie do całej kończyny.

**EN:** The product is ready to use.

**ATTENTION!** Only correct adjustment of the knee brace provides perfect fitting!